

客戶款項常設授權

致： 電訊數碼證券有限公司
香港九龍觀塘駿業街58號
電訊數碼大樓12樓1202室

根據《證券及期貨(客戶款項)規則》所設立的常設授權

本常設授權函件涵蓋一切由電訊數碼證券有限公司代表本人/吾等於香港收取或持有之客戶款項(「款項」)。

除另有界定或文義另有所指外，《證券及期貨條例》及《證券及期貨(客戶款項)規則》所定義的所有詞彙，與本常設授權所用者具相同涵義。

本函件授權電訊數碼證券有限公司及/或其有聯繫實體：

就電訊數碼證券有限公司及/或其聯繫公司認為合適的目的(包括但不限於解除本人/吾等對電訊數碼證券有限公司及/或其聯繫公司的義務或責任，不論此等義務和責任是確實或或然的、原有或附帶的、有抵押或無抵押的、共同或分別的)，於電訊數碼證券有限公司及/或其有聯繫實體所開立和維持的任何獨立帳戶之間調動任何數額之款項，無須通知本人/吾等。

本常設授權以開戶日期起到當年年底到期，此後在下列情況予以續約12個月：本人/吾等以書面同意續期；或電訊數碼證券有限公司於該授權有效期屆滿前不少於十四日向本人/吾等發出書面通知，而本人/吾等於該授權有效期屆滿前未有提出反對續期。

本人/吾等有權隨時以十四天書面通知電訊數碼證券有限公司撤銷此常設授權書。

本人/吾等承諾就電訊數碼證券有限公司及/或其有聯繫實體因為根據本常設授權而行事而招致或蒙受的所有成本、開支、負債、損失或損害賠償，向電訊數碼證券有限公司及/或其有聯繫實體作出彌償。

倘若本授權書的中文本與英文本在解釋或意義方面有任何歧義，本人/吾等同意應以英文本為準。

本函件已全部向本人/吾等解釋清楚。本人/吾等明白本函件的內容。

CLIENT MONEY STANDING AUTHORITY

To: Telecom King Securities Limited
Unit 1202, 12/F, Telecom Digital Tower,
58 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Authority under Securities and Futures (Client Money) Rules

This letter of standing authority covers all client money received or held in Hong Kong by Telecom King Securities Limited on my/our behalf ("Monies").

Unless redefined herein or the context requires otherwise, all expressions defined in the Securities and Futures Ordinance and the Securities and Futures (Client Money) Rules shall have the same meanings when used herein.

This letter authorizes Telecom King Securities Limited and/or its associated entity to: -
transfer any sum of Monies between any of the segregated accounts established and maintained by Telecom King Securities Limited and/or its associated entity for such purposes as Telecom King Securities Limited and/or its affiliates consider appropriate, including but not limited to satisfying my/our obligations or liabilities to Telecom King Securities Limited and/or its affiliates, whether such obligations and liabilities are actual, contingent, primary or collateral, secured or unsecured or joint or several, without notice to me/us.

This standing authority is given without prejudice to other authorities or rights which Telecom King Securities Limited may have in relation to the treatment of Monies.

This standing authority will expire at the end of the calendar year in which your account is opened, and will be renewed annually thereafter either with my/our written consent or if I/we am/are given a written notice from Telecom King Securities Limited at least 14 days prior to the expiry of such authority and do not object to the renewal of such authority before its expiry.

This standing authority may be revoked at any time on giving 14 days prior written notice to Telecom King Securities Limited.

I/we undertake to indemnify Telecom King Securities Limited and its associated entity against all costs, expenses, liabilities, losses or damages arising out of or suffered by Telecom King Securities Limited and/or its associated entity as a result of their acting in accordance with this standing authority.

In the event of any difference in interpretation or meaning between the Chinese and English version of this authority, I/We agree that the English version shall prevail.

This letter has been fully explained to me/us, and I/we understand the contents of this letter.

客戶簽署 / Client Signature:  _____

帳戶名稱 / Account Name: _____

身份證/護照號碼 / ID/Passport No.: _____

帳戶號碼 / Account Number: (香港證券帳戶 HK Securities Account) _____
(香港期貨帳戶 HK Futures Account) _____

本公司專用 FOR OFFICIAL USE ONLY				
	Signature verified by	Input by	Checked by	Compliance
Initial				
Date				

日期 / Date: _____